

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 38 (1912)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ARBRES DE TRANSMISSION



Montandon & C<sup>ie</sup> S. A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.  
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.  
CHAINES en TOUS GENRES

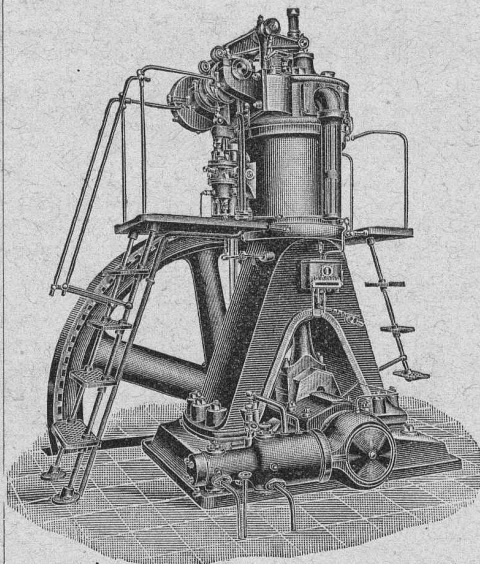


pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

## BENZ



Moteurs  
à huiles  
lourdes

Système „DIESEL“

sont reconnus

les meilleurs

sous tous

les rapports

Moteurs à essence, à pétrole, à gaz, etc., etc.

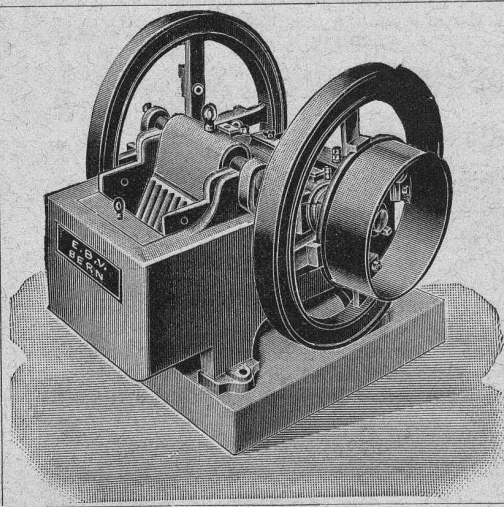
Locomotives pour chemins de fer à voie étroite.

Automobiles.

**BENZ & C<sup>ie</sup>, S. A., Mannheim**

Succursale : ZURICH

6, Fraumunsterstrasse



## Concasseurs de 1<sup>re</sup> construction

en fonte d'acier et en fonte grise

Moulins à sable, laminoirs, laveuses, trieuses

Installations complètes pour la fabrication de gravier et sable

**E. Bernheim-Voegeli**

Machines et outils pour entrepreneurs

à BERNE

## FRITZ MARTI SOCIÉTÉ ANONYME, BERNE

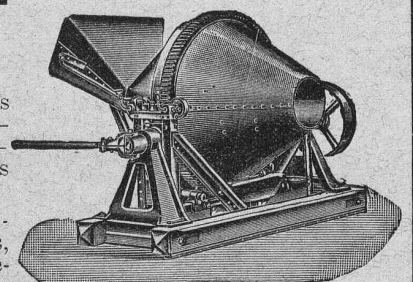
6079-2

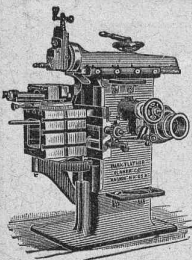
**VENTE**  
**et**  
**LOCATION**  
**de :**

**Machines pour la construction.** Bétonnières américaines système « Smith ». — Concasseurs pour faire le gravier et le sable. — Dragues. — Treuils à vapeur et à l'électricité. — Locomobiles disponibles de 6 à 50 chevaux.

**Matériel d'entrepreneurs.** Voies transportables. — Vagonnets, aiguilles, plaques tournantes, roues, essieux montés et coussinets dans tous les types désirables.

**Locomotives** d'entrepreneurs disponibles, de 600, 750 et 1000 millimètres d'écartement.





## J. Lamercier & C<sup>ie</sup>, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*  
SPÉCIALITÉ DE 239

### Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*  
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.  
MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

# Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Location

Wagonnets

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

# ORENSTEIN & KOPPEL

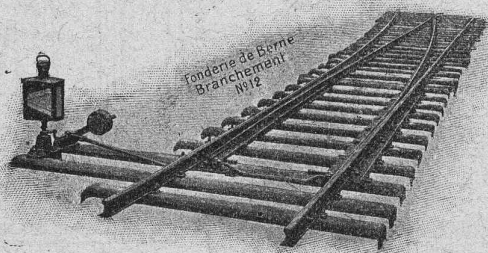
ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES

# USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Fonderie de Berne  
Branchement  
N°12

**Appareils de levage :** Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer :** Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour Locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

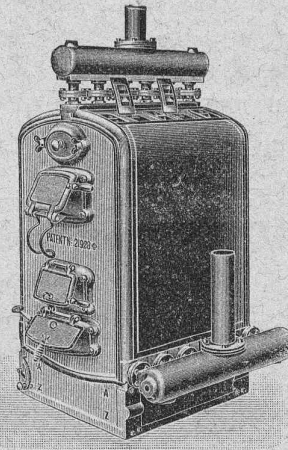
**BARRIÈRES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 76 funiculaires.

**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références.  
Projets et devis sont à disposition.



Installations

5615

DE

## CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

ET DE

Services d'eau chaude

Bains. Buanderies.

Séchoirs.

Brevet Suisse  
N° 21,928.



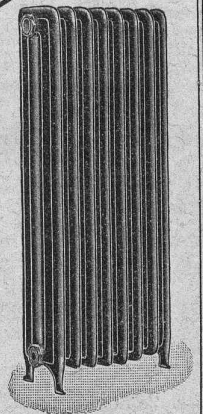
FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.  
Ancienne Maison J. RUEFF  
\* OSTERMUNDIGEN \*

Appareils

de Désinfection  
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

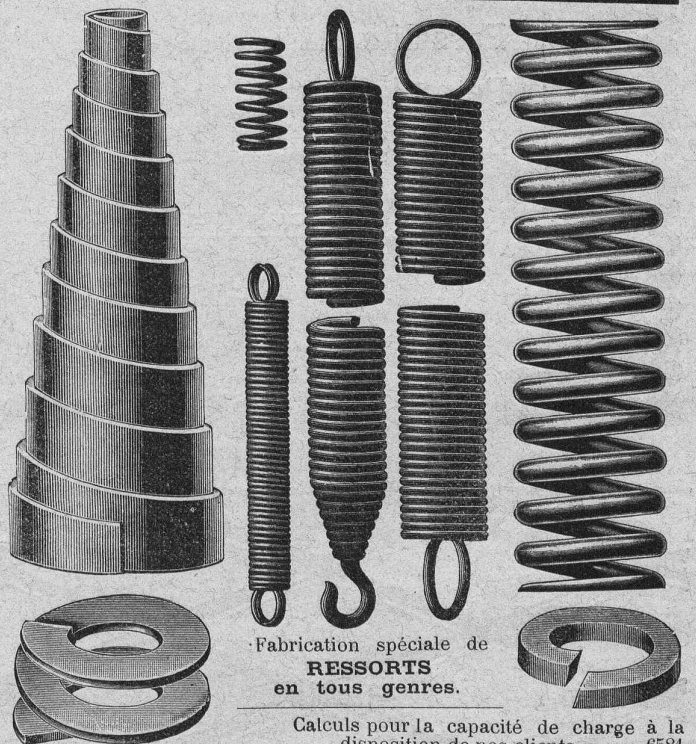
Fabrication des CHAUDIÈRES  
et RADIATEURS  
dans nos propres usines.



## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingr. Conseil



Fabrication spéciale de  
**RESSORTS**  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 6581

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.  
**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

# Camille Bauer, Bâle

FOURNITURES ÉLECTROTECHNIQUES EN GROS

Grands magasins pour matériel d'installations en tous genres

Représentant général pour la Suisse de :

**C. CONRADTY, Nuremberg,** Fabrique de Charbons électriques et galvaniques.

**Balais en Charbon**



**Marque „ Couronne “**

Qualité depuis longtemps accréditée pour machines à courant continu et moteurs de tramways jusqu'à 550 volts.

Isolateurs pour haute et basse tension de la Karlsbader Kaolin-Industrie-Gesellschaft.

Prospectus gratis.

Devis sur demande.

## Fabrique d'Explosifs

à **URDORF** (Canton de Zurich)

Téléphone : Schlieren N° 27

## Explosifs de sûreté

Détonateurs. Mèches à mine.



**Gelatine Westfalite**

Brevet suisse

qualités diverses pour tunnels et pour travaux sous l'eau - -

**Westfalite** espèce en poudres

} pour roche dure à carrière

**Persalite** demi-plastique

**Petroclastite**

} Remplaçant complètement la poudre de mine

**Salpêtre minier**

Pour tous genres de travaux

Agence générale pour la Suisse française :

Petitpierre fils & Co, Neuchâtel.

Transport par chemin de fer sans formalité.

Incongelables.

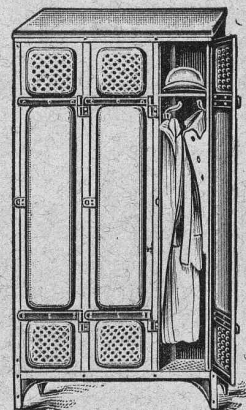
## Battaglia & C<sup>ie</sup>

Anc. Atelier A. PAMBLANC  
6, pl. du Pont, Lausanne  
Ferblanterie et couvertures pour bâtiments. —  
Appareillage pour eau et gaz. — Couvertures en ciment ligneux - - - -  
TÉLÉPHONE N° 1507 et 248.

## ARMOIRES à HABITS

POUR

Bureaux, Fabriques, Instituts



livrées en exécution des plus soignées

**Bachofen & Hauser**  
USTER

O. F. 2608

## MÉTAL DÉPLOYÉ

(expanded metal - lamiera stirata - streck metall)

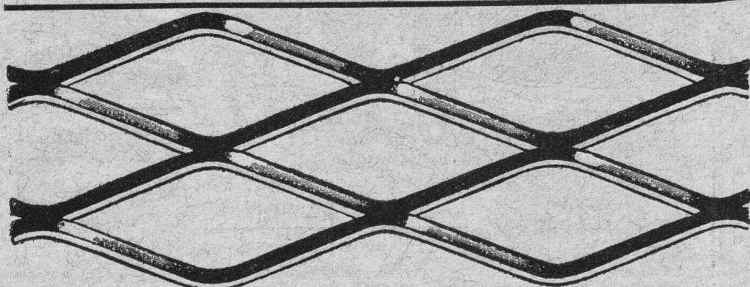
Armature pour travaux en béton, en ciment et en plâtre. — Grillages, clôtures, etc.

Seuls concessionnaires pour l'Italie et la Suisse :

**Fratelli Bruzzo - Ferriera di Bolzaneto**

Aciéries et Laminoirs à Bolzaneto

**GÈNES** (Italie)



MILAN 1906 : GRAND PRIX



# Henri BRÄNDLI, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPECIALITÉ:

**Plaques isolatrices asphaltées**

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS

(Fourniture et pose)

ISOLATIONS

Asphalte isolant.

Service soigné

Téléphone.

Feutre et tapis isolant.

Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.

## CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.

Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.

LAUSANNE

Manufacture de Papiers.

J.-G. STOUKY, Lausanne.

Gare du Grand-Pont L.-O.

Spécialité de papiers pour  
Ingénieurs, 6296

Architectes, Entrepreneurs



**HELVETIA**

ASSURANCE MUTUELLE SUISSE  
CONTRE LES ACCIDENTS, À ZÜRICH  
SUCCURSALE DE GENÈVE.

Tous les bénéfices reviennent aux assurés.

Assurances Individuelles, Agricoles,  
de Voyages, des Domestiques et de res-  
ponsabilité civile vis-à-vis des tiers.

Pour tous renseignements, s'adresser  
à la Succursale de Genève, 12, Rue de Hesse,  
ou aux Agents de la Société.

O. F. 6076

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.

Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENGADREMENTS 5330

**P. CHIARA**

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.

## Indurin

couleur durable, d'une efficacité  
unique, pour l'extérieur et l'in-  
térieur, résiste aux intempé-  
ries, réfractaire au feu.

**Martin Keller**

ZÜRICH I



**PAUL HENNY**

COUVERTURE  
FERBLANTERIE  
APPAREILLAGE

LAUSANNE  
GARE DU FLON

vis à vis  
l'Entrepôt  
Fédéral

Télép.  
1868 &  
2575

MAISON FONDÉE en 1874

CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB

pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie  
avec accessoires.

TUYAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.

LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE

**Kabelwerke Brugg, A.-G.**

vormals Otto Suhner & Co

BRUGG (Argovie)

FABRIQUE SPÉCIALE

**U. Schärer, Munsingen**  
(Berne)

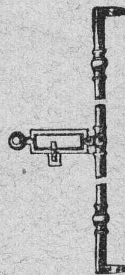
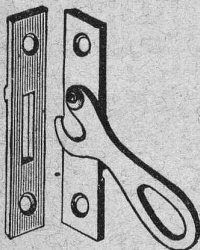
pour

Espagnolettes

Garnitures en  
fer, laiton, nickel

Fermetures « Praktikus »  
pour doubles fenêtres.

Catalogue et échantillons franco.



**Adolphe WILDBOLZ, Lucerne**

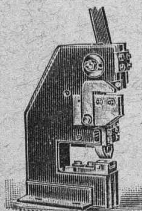
MAISON SPÉCIALE

pour la fourniture de

**machines-outils et outils**

pour Ferblantiers, Serruriers,  
Appareilleurs, Electriciens, Mécaniciens,  
Forgerons, Chaudronniers, etc.

◆ Catalogue illustré sur demande ◆



Fabrique spéciale pour  
**ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES**

électriques, hydrauliques, à transmission.

**Schindler & Co, Lucerne.**

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,

**A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.**

Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.

Commande par bouton

Commande par corde

Commande par volant, etc.

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infallible.

Derniers modèles  
américains.

1500 installations  
en fonction.



Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuits sur demande.

**J. Brun & Co<sup>ie</sup>**  
**Nebikon**  
 FABRIQUE DE  
 Chaînes et  
 Appareils de levage

G. RAU, ZÜRICH.

**Oehler & Co**  
 ATELIERS  
 DE CONSTRUCTION  
**AARAU**  
 DRAGUES FLOTTANTES

**Machines-Outils modernes**  
 Grand stock en  
 Tours. Machines à percer.  
 Machines à fraiser. Etaux-li-  
 meurs. Machines à raboter.  
 Machines à polir, etc.  
 NOUVEAU ! OCCASION !  
 Achat, évent. échange de vieilles  
 machines bien conservées.

**Josef Rosenau junior, Zurich,** Hirschengraben 78  
 Téléphone 2460

Fabriques réunies de Xylolith et d'Acide carbonique (S. A.)  
**WILDEGG (Argovie)**

**Marches d'escalier**  
**en Xylolith**

**Revêtement**  
 d'escalier en fer, bois,  
 molasse, béton,  
 bois usé,  
 molasse usée.

**COULEURS**  
 unies ou en forme de  
 tapis coloré au  
 centre.

**Incombustible.**  
**Pas glissant.**  
**Grande durabilité**

Seulement en Suisse  
 30,000 marches  
 d'escalier et 300,000  
 m<sup>2</sup> de parquets  
 ont été posés.

Photographie technique et industrielle  
 Pl. St-Laurent, 24, **„LUNA“** LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,  
 cartes géographiques et documents.  
 Photographies d'architecture, machines, etc.

6625 TÉLÉPHONE 318

FABRIQUES DE PARQUETS. Menuiserie et Scierie mécanique.  
**STUBER & C<sup>ie</sup>**  
 SCHUPFEN (Canton de BERNE, Suisse). Téléphone.  
 Parquets des plus simples aux plus riches. Parquets s<sup>r</sup> bitume  
 Fabrique de fenêtres. — Usines hydrauliques et à vapeur. 3865

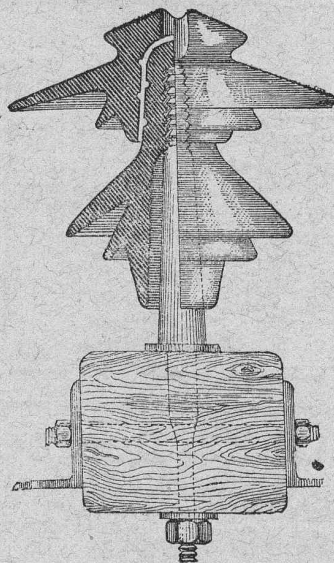
**GERBER-BEAUJEU**, représentant.  
 Téléphone 1965. Cour, Lausanne. Téléphone 1965.

**TRAVAUX D'ASPHALTAGE**  
 et applications diverses de matières asphaltiques.  
 Planelles en asphalte comprimé, résistantes à 335 k<sup>os</sup> par cm<sup>2</sup>.  
 POUTRELLES CIMENT ARMÉ, Système O. Lavanchy.

**H. LAVANCHY**  
 VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N<sup>o</sup> 151.  
 LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N<sup>o</sup> 26.

Société Céramique  
**RICHARD - GINORI**  
 MILAN (ITALIE).  
 Capital L. 10,000,000 entièrement versé 6659

**ISOLATEURS**  
 pour hautes et basses tensions en **PORCELAINE DURE**

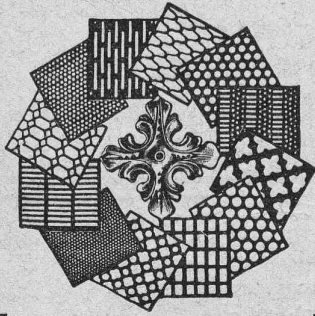


**Supports**  
 en fer homogène  
 pour Isolateurs

**Douilles**  
**MÉTALLIQUES**  
 pour  
 l'installation  
 des Isolateurs

**CATALOGUES** gratuits sur demande.  
 Représentants généraux pour la Suisse :  
**WERTHEMANN, BOTTY & Co, BALE**

# Tôles perforées



**H. HEER & Co**  
OLTEN 6872

## MANUFACTURE de CAOUTCHOUC V<sup>ve</sup> de H. SPECKER ZURICH



SPÉCIALITÉS :  
Vêtements p<sup>r</sup>  
Scaphandriers et Mineurs  
Culottes, Bas  
et Bottes à Eau  
Gants en caoutchouc  
pour Electriciens  
Souliers spéciaux  
isolateurs en caoutchouc  
Tapis en caoutchouc  
TUBES et FEUILLES  
en Ebonite,  
Fibre et Amiante  
— GUTTAPERCHA  
BANDES caoutchoutées  
isolantes

TUBES A GAZ  
Manteaux et Pélerines  
en tissu caoutchoutés

# E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPUBÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

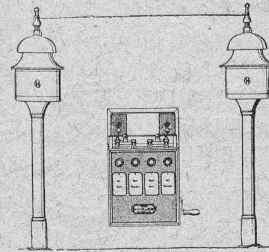
## Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

FONDÉ EN 1852

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



Appareils électriques  
de BLOC et de SIGNAUX  
pour  
Chemins de fer

## Grandes Carrières de Granit

Société anonyme H. Schulthess

Siège à Personico, capital Fr. 300,000

TÉLÉPHONE Bureau à Lavorgo (Tessin) TÉLÉPHONE

Exécution en carrières de tous travaux

de tailleur de pierre, du plus simple au plus riche.

Ornements. — Dalles de toute dimension.

SPÉCIALITÉ : 6294

Revêtements d'escaliers en béton armé, en dalles de  
Gneiss blanc fin, depuis 5 cm. d'épaisseur.

Livraison prompte. Prix modiques. Références de 1<sup>er</sup> ordre.

REPRÉSENTANTS :

à Lausanne : M. Emile CHAMOREL, rue Centrale, 7,  
à Genève ; M. Albert GUELPA, rue du Stand, 53.

## Esméralda ?

Esméralda est absolument indispensable pour l'assèchement de caves humides, pour la construction de planchers étanches.

Tout particulièrement le mortier d'isolement joint à l'Esméralda agira pour l'enduit des murs qui se salpêtrent ou contre les intempéries du côté ouest.

Tous les détails par les fabricants :

**EGGER & GARTENMANN, Gossau**  
GOSSAU (St-Gall)

Dépôt à Genève : 16, rue Bautre

## Deutsche Maschinenfabrik A. G.

Duisburg sur le Rhin

Usines à Benrath, Duisburg, Wetter-Ruhr

Marteaux perforateurs  
à air comprimé  
Perforatrices et Haveuses  
Compresseurs  
Installations pour  
le percage de tunnels  
Installations de transport  
et de chargement

BUREAU :

Emile Frey, Greifengasse 28, à Bâle

6340

# PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médaille d'or

Médailles d'or : 6878  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

**MATÉRIAUX  
DE CONSTRUCTION**



**Céramique & Romang**

**Vevey  
Lausanne**

Montreux et Chatel St Denis

FABRIQUE DE CARREAUX  
EN CIMENT POUR DALLAGES  
ET DE TUYAUX EN CIMENT

CARREAUX CÉRAMIQUES  
POUR DALLAGES

FAÏENCES POUR REVÊTEMENTS

ARTICLES SANITAIRES POUR W.C., BAINS, ETC.

## S. A. Gips-Union : Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 —  
TÉLÉPHONE N° 5950

\* Bureau central à ZURICH \*

Adresse télégraphique :  
GIPSUNION ZURICH

➔ Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud). ➔

### FABRICATION DE :

4889

Gypse blanc et à dégrossir.

Felsenite (gypse hydraulique) pour enduits de grande dureté  
et pour planchers sans joints, incombustibles et imperméa-  
bles, meilleure couche de réception pour linoléum.

Gypse à mouler et Gypse d'Albâtre.

Gypse à semer pour l'agriculture.

Briques en gypse pour galandages insonores et légers.

Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour  
plafonds, revêtements, galandages, etc.

Matériaux isolants, secs, incombustibles.

Construction intérieure la plus salubre et prompte à  
toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.

== Fabrique de Chauffage Central et Poélerie Moderne ==

## C. SAMBUC FILS & Co

LAUSANNE

SPECIALITÉ DE :

**Chauffages centraux.**

**Installations de cuisines.**

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.).

Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Zermatt (Cuisine).

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.



Thermo.

